



22110078



DZONGKHA A1 – HIGHER LEVEL – PAPER 2
DZONGKHA A1 – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 2
DZONGKHA A1 – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 2

Monday 16 May 2011 (morning)

Lundi 16 mai 2011 (matin)

Lunes 16 de mayo de 2011 (mañana)

2 hours / 2 heures / 2 horas

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works will not score high marks.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Ne retournez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2^e partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie n'obtiendront pas une note élevée.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à amener des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.
- No se permite traer a la sala de examen copias de las obras estudiadas.

འོག་གི་འབྲི་ཚོམ་གྱི་དྲི་བ་གཅིག་གི་ལན་བྲིས། འབྲི་ཚོམ་འདི་ རྒྱུ་རའི་སློབ་སྦྱོང་གི་ལྷ་གི་ནང་གསེས་ཉ པ་ལས་ (Part 3 works) ག་འབད་རུང་ གཉིས་དེ་ཅིག་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་འབྲི་དགོ། སློབ་སྦྱོང་གི་ལྷ་གི་ནང་གསེས་ཉ པ་ལས་ གཉིས་ལུ་གཞི་བཞག་པའི་ ཁར་ ད་རུང་སློབ་སྦྱོང་གི་ལྷ་གི་ནང་གསེས་ཉ པ་ལས་ཡང་ འབྲི་ལ་བ་ཡོད་པའི་གོས་བསྟུན་ཚུ་བཀོད་ཚེག། དེ་འབད་མ་ད་ རྒྱུ་གྱི་ ལན་དེ་ཚུ་ སློབ་སྦྱོང་གི་ལྷ་གི་ནང་གསེས་ཉ པ་ལས་ རྒྱུ་ཤོས་རང་གཉིས་དེ་ཅིག་ལུ་གཞི་བཞག་པ་ཅིན་ དེ་གིས་སྐྱུག་མང་ ལུ་ཐོབ་མི་ཚུ་གས།

1. ཚུད་ཉོག་མ་འདི་ ག་ཅི་གི་ཐད་ལས་གསལ་སྟོན་འབད་དེ་ཨིན་རུང་ ཚུམ་རིག་གི་ལྷ་གི་བརྗོད་དོན་ཚུ་ཅན་ཅིག་འོང་མ་ཨིན། རྒྱུ་གྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་མི་ དཔེ་དེ་བ་གཉིས་དེ་ཅིག་ལུ་གཞི་བཞག་ཞིན་མ་ན་ དེ་ཚུ་གི་ནང་ལུ་ ཚུད་ཉོག་མ་ག་ཅི་བརྩམ་ བཀོད་དེ་ ག་དེ་སྟེ་ལག་ལེན་འཐབ་རུག་ག་ ལུངས་བཀའ།
2. ཚུམ་རིག་གིས་ དུས་སྟོན་གཅིག་ཨིན་རུང་ ཡང་ན་ དུས་སྟོན་མང་སུ་ཅིག་ལུ་གཅོ་བོ་སྟོན་ཏེ་འབད་རུང་ དེ་དང་སྟབས་ ཅིག་ལུ་ གནས་སྤངས་རྒྱ་ཆེ་དག་གི་ བདེན་ལུངས་ཚུ་ཡང་གསལ་སྟོན་འབད་ཚུ་གསལ་ཨིན། རྒྱུ་ར་གིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ མི་ དཔེ་དེ་བ་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ནང་ གནད་དོན་འདི་ ག་དེ་སྟེ་ཚུད་རུག་ག་ སྟོན་ཤིག།
3. ལྷང་ལན་འབད་ནི་དང་སྐྱུག་བསྟུན་ལྱོད་ནི་ དེ་ལས་རེ་འདོད་སྟོན་སྦྱོང་ནི་ཚུ་ ཚུམ་རིག་ནང་ལུ་སྦྱིར་བཏང་གི་ ཉམས་ལྷོད་ གི་ཡན་ལག་གཅོ་ཅན་ཅིག་སྟེ་བརྗོད་ཨིན། རྒྱུ་ར་གིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་མི་ དཔེ་དེ་བ་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ནང་ལུ་ བརྗོད་ ཚིག་དེ་གི་གཞི་ཚུ་གཅིག་ཨིན་རུང་ ཡང་ན་ མང་སུ་ཅིག་གཅོ་བོ་སྟོན་རུག་ག་ ཡང་ན་ ག་དེ་སྟེ་བཀོད་རུག་ག་ རྒྱུ་རའི་ བསམ་འཆར་བཀོད།
4. “ཚུམ་འབྲི་པའི་ལྷ་འགན་དེ་ འཛིག་ཉེན་འདི་ འཆར་སྤང་དང་ སློབ་ཆེ་དགས་ཀྱི་ཐོག་ལས་སྟོན་ནི་མ་གཏོགས་ དང་ བདེན་སྟེ་སྟབ་ནི་དེ་ ཁོང་གི་འགན་ལུར་མེན།” རྒྱུ་ར་གིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་མི་ དཔེ་དེ་བ་གཉིས་དེ་ཅིག་ད་འབྲི་ལ་བ་ ཅིན་ བརྗོད་ཚིག་དེ་ལུ་ རྒྱུ་གྱིས་ག་དེ་སྟེ་ ཁས་ལེན་ཚུ་གསལ་པས་གོ་?
5. “ང་བཅས་ཀྱིས་ཚུམ་ཅིག་ལྷག་རུང་ཚུམ་དེ་བ་ཅིག་ལྷག་རུང་ ཡང་ན་ཁབ་ཚེད་ཅིག་བཟུ་རུང་ ད་ནི་གི་ཤུལ་མ་ག་ཅི་འབད་ འོང་ག་? ག་ཅི་འཐོན་འོང་ག་? ཟེར་རེ་བ་བསྐྱེད་དེ་འོང་མ་ཨིན།” རྒྱུ་གྱིས་བཟུ་བ་ རྒྱུ་ར་གིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་མི་ དཔེ་དེ་བ་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ནང་ གཏམ་འདི་བདེན་ཉིང་ ག་དེ་སྟེ་བཤད་རུག་ག་ སྟབ་ཤིག།